

Lev

Chapter 19

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וַיְדַבֵּר 1 יהוה אל-מֹשֶׁה לֵאמֹר
Y-habló a Moisés diciendo
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Y HABLÓ Jehová á Moisés, diciendo:

דַּבֵּר 2 אל-כל עֵדֻת ישראל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קְדָשִׁים תִּהְיוּ
Habla a toda la-congregación-de los-hijos-de Israel y-dirás a-ellos Santos seréis
[H1696](#) [H0413](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0413](#) [H6918](#) [H1961](#)
כִּי קָדוֹשׁ אָנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
porque santo soy yo Jehová vuestro-Dios
[H6918](#) [H0589](#) [H3068](#) [H0430](#)

Habla á toda la congregación de los hijos de Israel, y diles: Santos seréis, porque santo soy yo Jehová vuestro Dios.

אִישׁ אָמוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת-שַׁבְּתֹתַי תִּשְׁמְרוּ אֲנִי 3
Cada-hombre a-su-madre y-a-su-padre y temeréis y mis-sábados guardaréis yo
[H0376](#) [H0517](#) [H0001](#) [H3372](#) [H0853](#) [H7676](#) [H104](#) [H0589](#)
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
Yahweh vuestro-Dios
[H3068](#) [H0430](#)

Cada uno temerá á su madre y á su padre, y mis sábados guardaréis: Yo Jehová vuestro Dios.

אַל-תִּפְנוּ אֶל-הָאֱלֹלִים וְאֵלֹהֵי מִסְכָּה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם 4
No os-volváis a los-ídolos y-dioses-de fundición no haréis para-vosotros
[H0408](#) [H6437](#) [H0413](#) [H0457](#) [H0430](#) [H3808](#) [H0589](#)
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
Yahweh vuestro-Dios
[H3068](#) [H0430](#)

No os volveréis á los ídolos, ni haréis para vosotros dioses de fundición: Yo Jehová vuestro Dios.

וְכִי תִזְבַּחְתָּ זֶבַח שְׁלָמִים לַיהוָה לְרִצְוֹנְךָ 5
Y-cuando sacrificuéis sacrificio-de ofrendas-de-paz a-Yahweh para-vuestro-agrado
[H2076](#) [H2077](#) [H8002](#) [H3068](#) [H7522](#)
תִּזְבַּחְתֶּם:
lo-sacrificaréis
[H2076](#)

Y cuando sacrificareis sacrificio de paces á Jehová, de vuestra voluntad lo sacrificaréis.

בְּיוֹם זִבְחֶכֶם יֵאָכֵל וּמִמָּחָרָת עַד-יוֹם 6
En-el-día-de vuestro-sacrificio será-comido y-al-día-siguiente y-lo-que-queda hasta el-día
[H3117](#) [H2077](#) [H0398](#) [H4283](#) [H3498](#) [H5704](#) [H3117](#)
הַשְּׁלִישִׁי בָאֵשׁ יִשְׂרָף:
tercero con-fuego será-quemado
[H7992](#) [H0784](#) [H8313](#)

Será comido el día que lo sacrificareis, y el siguiente día: y lo que quedare para el tercer día, será quemado en el fuego.

וְאִם	הָאֵל	יֵאָכֵל	בַּיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	כֹּסֶם	הוּא	לֹא	7
Y-si	ciertamente	es-comido	en-el-día	tercero	cosa-repugnante	él	no	
	H0398	H0398	H3117	H7992	H6292	H1931	H3808	
וְיִרְצָה:								
será-aceptado								
H7521								

Y si se comiere el día tercero, será abominación; no será acepto:

וְאִכְלוּ	עוֹנָו	יֵשָׂא	כִּי-	אֶת-	קֹדֶשׁ	יְהוָה	חָלָל	8
Y-el-que-lo-coma	su-iniquidad	llevará	porque	lo	santo-de	Yahweh	profanó	
H0398	H5771	H5375		H0853	H6944	H3068		
וְנִכְרְתָהּ	הַנֶּפֶשׁ	הַהוּא	מֵעַמֶּיהָ:					
y-será-cortada	el-alma	esa	de-sus-pueblos					
H3772	H5315	H1931						

Y el que lo comiere, llevará su delito, por cuanto profanó lo santo de Jehová; y la tal persona será cortada de sus pueblos.

וּבְקַצְרְכֶם	אֶת-	קָצִיר	אֶרְצְכֶם	לֹא	תַכְלֶה	פָּאֵת	שָׂדֶךְ	9
Y-al-segar-vosotros	la	siega-de	vuestra-tierra	no	acabarás	el-rincón-de	tu-campo	
	H0853		H0776	H3808	H3615	H6285		
לְקַצֵּר	וְלִקְטַ	קָצִירָהּ	לֹא	תִלְקָט:				
de-segar	y-el-rebusco-de	tu-siega	no	rebuscarás				
	H3951		H3808	H3950				

Cuando segareis la mies de vuestra tierra, no acabarás de segar el rincón de tu haza, ni espigarás tu tierra segada.

וּכְרַמְךָ	לֹא	תַעֲוִלָּל	וּפֶרֶט	כְּרַמְךָ	לֹא	תִלְקָט	לְעָנִי	10
Y-tu-viña	no	rebuscarás	y-el-fruto-caído-de	tu-viña	no	recogerás	para-el-pobre	
H3754	H3808		H6528	H3754	H3808	H3950	H6041	
וְלִגְרָ	תַּעֲזֹב	אֹתָם	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:			
y-para-el-extranjero	los-dejarás	ellos	yo	Yahweh	vuestro-Dios			
H1616	H0853	H0589	H3068	H0430				

Y no rebuscarás tu viña, ni recogerás los granos caídos de tu viña; para el pobre y para el extranjero los dejarás: Yo Jehová vuestro Dios.

לֹא	תִגְנֹבוּ	וְלֹא-	תִכְחֲשׂוּ	וְלֹא-	תִשְׁקְרוּ	אִישׁ	בְּעַמִּיתוֹ:	11
No	robaréis	y-no	negaréis	y-no	mentiréis	un-hombre	a-su-prójimo	
H3808	H1589	H3808	H3584	H3808	H8266	H0376	H5997	

No hurtaréis, y no engañaréis, ni mentiréis ninguno á su prójimo.

וְלֹא-	תִשְׁבַּעוּ	בִּשְׁמִי	לִשְׁקַר	וְחָלַלְתָּ	אֶת-	שְׁם	אֱלֹהֶיךָ	12
Y-no	juraréis	en-mi-nombre	para-la-mentira	y-profanarás	el	nombre-de	tu-Dios	
H3808	H7650	H8034	H8267	H0853		H8034	H0430	
אֲנִי	יְהוָה:							
yo	Yahweh							
H0589	H3068							

Y no juraréis en mi nombre con mentira, ni profanarás el nombre de tu Dios: Yo Jehová.

13 לא־ תַעֲשֶׂק אֶת־ רַעְיָךְ וְלֹא־ תִגְזֹל לֹא־ תֵּלֵין פְּעֻלַּת שְׂכִיר
 No oprimirás a tu-prójimo y-no robarás no quedará el-salario-de el-jornalero
[H3808](#) [H6231](#) [H0853](#) [H7453](#) [H3808](#) [H1497](#) [H3808](#) [H7916](#) [H6468](#)

אַתָּךְ עַד־ בֹּקֶר:
 contigo hasta la-mañana
[H0854](#) [H5704](#) [H1242](#)

No oprimirás á tu prójimo, ni le robarás. No se detendrá el trabajo del jornalero en tu casa hasta la mañana.

14 לא־ תִקְלַל חֵרֶשׁ וְלִפְנֵי עִוֵּר לֹא תִתֵּן מִכְשָׁל וַיִּרְאֶתָ
 No maldecirás al-sordo y-delante-de el-ciego no pondrás tropiezo y-temerás
[H3808](#) [H7043](#) [H2795](#) [H6440](#) [H5787](#) [H3808](#) [H5414](#) [H4383](#) [H3372](#)

מֵאלֹהֶיךָ אֲנִי יְהוָה:
 de-tu-Dios yo Yahweh
[H0430](#) [H0589](#) [H3068](#)

No maldigas al sordo, y delante del ciego no pongas tropiezo, mas tendrás temor de tu Dios: Yo Jehová.

15 לא־ תַעֲשׂוּ עוֹל׃ בְּמִשְׁפָּט לֹא־ תִשָּׂא תִפְיֹן וְלֹא תִהְדָּר
 No haréis injusticia en-el-juicio no levantarás el-rostro-de el-pobre y-no honrarás
[H3808](#) [H4941](#) [H3808](#) [H5375](#) [H6440](#) [H1800](#) [H3808](#) [H1921](#)

פְּנֵי גָדוֹל בְּצֶדֶק תִּשְׁפֹּט עִמִּיתְךָ:
 el-rostro-de el-grande con-justicia juzgarás a-tu-prójimo
[H6440](#) [H6664](#) [H8199](#) [H5997](#)

No harás agravio en el juicio: no tendrás respeto al pobre, ni honrarás la cara del grande: con justicia juzgarás á tu prójimo.

16 לא־ תִלָּךְ רְכִיל׃ כַּעֲמִיד לֹא תִעָמֹד עַל־ דָּם
 No irás como-calumniador entre-tu-pueblo no te-levantarás contra la-sangre-de
[H3808](#) [H3212](#) [H7400](#) [H3808](#) [H5975](#) [H1818](#)

רַעְיָךְ אֲנִי יְהוָה:
 tu-prójimo yo Yahweh
[H7453](#) [H0589](#) [H3068](#)

No andarás chismeando en tus pueblos. No te pondrás contra la sangre de tu prójimo: Yo Jehová.

17 לא־ תִשְׂנֵא אֶת־ אָחִיךָ בְּלִבְבְּךָ הוֹכַח אֶת־ תוֹכִיחַ עִמִּיתְךָ
 No odiarás a tu-hermano en-tu-corazón ciertamente reprenderás a tu-prójimo
[H3808](#) [H8130](#) [H0853](#) [H0251](#) [H3824](#) [H3198](#) [H0853](#) [H5997](#)

וְלֹא־ תִשָּׂא עָלָיו חַטָּא:
 y-no llevarás sobre-él pecado
[H3808](#) [H5375](#) [H2399](#)

No aborrecerás á tu hermano en tu corazón: ingenuamente reprenderás á tu prójimo, y no consentirás sobre él pecado.

18 לא־ תִקֶּם וְלֹא־ תִטַּר אֶת־ בְּנֵי עַמְּךָ וְאַהֲבַתָּ
 No te-vengarás y-no guardarás-rencor a los-hijos-de tu-pueblo y-amarás
[H3808](#) [H5358](#) [H3808](#) [H5201](#) [H0853](#) [H157](#)

לְרַעְיָךְ כָּמוֹךָ אֲנִי יְהוָה:
 a-tu-prójimo como-a-ti-mismo yo Yahweh
[H7453](#) [H3644](#) [H0589](#) [H3068](#)

No te vengarás, ni guardarás rencor á los hijos de tu pueblo: mas amarás á tu prójimo como á ti mismo: Yo Jehová.

שָׂדֶךְ tu-campo H5927	כָּלֵאִים con-especies-distintas H3610	תִּרְבִּיעַ harás-aparear H7250	לֹא no H3808	בְּהֵמָתְךָ tu-bestia H0929	תִּשְׁמְרוּ guardaréis H8104	חֻקֵּי estatutos H2708	אֵת־ Mis H0853	19
יַעֲלֶה subirá H5927	לֹא no H3808	שֵׁטֶםֶן de-lino-y-lana H8162	כָּלֵאִים mezcla H3610	וּבִגְדֵי y-vestido-de H3610	כָּלֵאִים con-especies-distintas H3610	תִּזְרַע sembrarás H2232	לֹא no H3808	
						עָלֶיךָ: P sobre-ti		

Mis estatutos guardaréis. A tu animal no harás ayuntar para misturas; tu haza no sembrarás con mistura de semillas, y no te pondrás vestidos con mezcla de diversas cosas.

שִׁפְחָה sierva H8198	וְהִיא y-ella H1931	זֶרַע semen H2233	שִׁכְבַּת־ acostamiento-de H7902	אִשָּׁה una-mujer H0802	אֵת־ con H0854	יִשְׁכַּב se-acuesta H7901	כִּי־ si H0376	וְאִישׁ Y-un-hombre H0376	20	
נָתַן־ fue-dada H5414	לֹא no H3808	חֵפְשָׁה libertad H2668	אוֹ o H6299	נִפְדָּתָה fue-rescatada H6299	לֹא no H3808	וְהִפְדָּה־ y-rescatada H6299	לְאִישׁ para-un-hombre H0376	נִחְרַפְתָּ desposada		
			חֵפְשָׁה: fue-liberada H2666	לֹא no H3808	כִּי־ porque H4191	לֹא morirán H4191	לֹא no H3808	תִּהְיֶה habrá H1961	בְּקָרָתָּ castigo H1244	לָהּ a-ella

Y cuando un hombre tuviere cópula con mujer, y ella fuere sierva desposada con alguno, y no estuviere rescatada, ni le hubiere sido dada libertad, ambos serán azotados: no morirán, por cuanto ella no es libre.

מוֹעֵד reunión H4150	אֹהֶל la-tienda-de H0168	פֶּתַח la-entrada-de H6607	אֶל־ a H0413	לַיהוָה a-Yahweh H3068	אֲשָׁמוֹ ofrenda-por-la-culpa H0817	אֵת־ su H0853	וְהָבִיא Y-traerá H0935	21
					אֲשָׁם: de-ofrenda-por-la-culpa H0817	אֵיל un-carnero		

Y él traerá á Jehová, á la puerta del tabernáculo del testimonio, un carnero en expiación por su culpa.

יְהוָה	לִפְנֵי	הָאֲשָׁם	בְּאֵיל	הַכֹּהֵן	עָלָיו	וְכִפֵּר	22
Yahweh	delante-de	la-ofrenda-por-la-culpa	con-el-carnero-de	el-sacerdote	por-él	Y-expiará	
H3068	H6440	H0817		H3548			
פ	חָטָא:	אֲשֶׁר	מִחַטָּאתוֹ	לֹא	וְנִסְלַח	חָטָא	
P	pecó	que	de-su-pecado	a-él	y-será-perdonado	pecó	
	H2398				H5545	H2398	
						אֲשֶׁר	
						que	
						su-pecado	
						por	

Y con el carnero de la expiación lo reconciliará el sacerdote delante de Jehová, por su pecado que cometió: y se le perdonará su pecado que ha cometido.

		מֵאֲכָל comida H3978	עֵץ árbol-de H6086	כָּל־ todo H3605	וְנִטְעָתָם y-plantéis H5193	הָאָרֶץ la-tierra H0776	אֶל־ a H0413	תָּבוֹאוּ entréis H0935	וְכִי־ Y-cuando	23
לָכֶם para-vosotros	יְהִי será H1961	שָׁנִים años H8141	שְׁלֹשׁ tres H7969	פְּרִי fruto H6529	אֵת־ su H0853	עֲרֻלָּתוֹ su-incircuncisión H6190	וְעֲרֻלָּתָם y-contaréis-como-incircunciso H6188			
						יֵאָכֵל: será-comido H0398	לֹא no H3808	עֲרֻלִּים incircuncisos H6189		

Y cuando hubiereis entrado en la tierra, y plantareis todo árbol de comer, quitaréis su prepucio, lo primero de su fruto: tres años os será incircunciso: su fruto no se comerá.

24 וּבִשְׁנָה הָרְבִיעִת יְהִי כָל־פְּרִי הָאֲדָמָה לַיהוָה:
 Y-en-el-año será todo su-fruto a-Yahweh
[H8141](#) [H7243](#) [H1961](#) [H3605](#) [H6529](#) [H6944](#) [H1974](#) [H3068](#)

Y el cuarto año todo su fruto será santidad de loores á Jehová.

25 וּבִשְׁנָה הַחֲמִישִׁת תֹּאכְלוּ אֶת־פְּרִי לְהוֹסִיף לָכֶם תְּבוּאָתוֹ
 Y-en-el-año comeréis su fruto para-aumentar para-vosotros su-cosecha
[H8141](#) [H2549](#) [H0398](#) [H0853](#) [H6529](#) [H3254](#) [H8393](#)

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
 yo Yahweh vuestro-Dios
[H0589](#) [H3068](#) [H0430](#)

Mas al quinto año comeréis el fruto de él, para que os haga crecer su fruto: Yo Jehová vuestro Dios.

26 לֹא תֹאכְלוּ עַל־הַדָּם לֹא תִנְחֲשׁוּ וְלֹא תַעֲזֹנְנוּ:
 No comeréis sobre la-sangre no practicaréis-adivinación y-no practicaréis-hechicería
[H3808](#) [H0398](#) [H1818](#) [H3808](#) [H5172](#) [H3808](#)

No comeréis cosa alguna con sangre. No seréis agoreros, ni adivinaréis.

27 לֹא תִקְצוּ אֶת־פִּי אֶת־רֹאשְׁכֶם וְלֹא תִשְׁחִית אֶת־בֹּרֶה
 No cortaréis-en-redondo el-borde-de vuestra-cabeza y-no destruirás el-borde-de
[H3808](#) [H6285](#) [H0853](#) [H7843](#) [H3808](#) [H6285](#)

זָקְנְךָ:
 tu-barba
[H2206](#)

No cortaréis en redondo las extremidades de vuestras cabezas, ni dañarás la punta de tu barba.

28 וְשָׂרֵט וְלִנְפֹשׁ לֹא תַתֵּנוּ בְּבֶשֶׂרְכֶם וּכְתָבַת קִעָקַע לֹא
 Y-incisión por-un-muerto no haréis en-vuestra-carne y-escritura-de tatuaje no
[H5414](#) [H3808](#) [H5315](#) [H1320](#) [H3793](#) [H7085](#) [H3808](#)

תַּתֵּנוּ בָכֶם אֲנִי יְהוָה:
 haréis en-vosotros yo Yahweh
[H5414](#) [H0589](#) [H3068](#)

Y no haréis rasguños en vuestra carne por un muerto, ni imprimiréis en vosotros señal alguna: Yo Jehová.

29 אַל־תְּחַלֵּל אֶת־בְּתוּלָתָהּ וְלֹא־תִזְנֶה הָאָרֶץ וּמָלְאָה
 No profanes a tu-hija haciéndola-prostituta y-no se-prostituya la-tierra y-se-llene
[H0408](#) [H0853](#) [H1323](#) [H2181](#) [H3808](#) [H2181](#) [H0776](#) [H4390](#)

זָמָה:
 de-maldad
[H2154](#)

הָאָרֶץ
 la-tierra
[H0776](#)

No contaminarás tu hija haciéndola fornicar: porque no se prostituya la tierra, y se hincha de maldad.

30 אֶת־שַׁבְּתֹתַי תִּשְׁמְרוּ וּמִקְדָּשִׁי תִירָאוּ אֲנִי יְהוָה:
 Mis sábados guardaréis y-mi-santuario temeréis yo Yahweh
[H0853](#) [H7676](#) [H8104](#) [H4720](#) [H3372](#) [H0589](#) [H3068](#)

Mis sábados guardaréis, y mi santuario tendréis en reverencia: Yo Jehová.

31	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No
	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No
	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No	אֶל־תִּפְנוּ os-volváis No

No os volváis á los encantadores y á los adivinos: no los consultéis ensuciándoos con ellos: Yo Jehová vuestro Dios.

32	מִפְנֵי Ante	שִׁיבָה las-canas	תִּקּוּם te-levantarás	וְהִדְרֵת y-honrarás	פָּנֵי el-rostro-de	זָקֵן el-anciano	וְיִרְאָתָּ y-temerás	מֵאֵלֶיךָ de-tu-Dios
	מִפְנֵי Ante	שִׁיבָה las-canas	תִּקּוּם te-levantarás	וְהִדְרֵת y-honrarás	פָּנֵי el-rostro-de	זָקֵן el-anciano	וְיִרְאָתָּ y-temerás	מֵאֵלֶיךָ de-tu-Dios
	מִפְנֵי Ante	שִׁיבָה las-canas	תִּקּוּם te-levantarás	וְהִדְרֵת y-honrarás	פָּנֵי el-rostro-de	זָקֵן el-anciano	וְיִרְאָתָּ y-temerás	מֵאֵלֶיךָ de-tu-Dios

Delante de las canas te levantarás, y honrarás el rostro del anciano, y de tu Dios tendrás temor: Yo Jehová.

33	וְכִי־יָגוּר Y-si habita	אִתְּךָ contigo	גֵּר un-extranjero	בְּאַרְצְכֶם en-vuestra-tierra	לֹא no	תִּוְנוּ lo-oprimiréis	אֵתוֹ a-él
	וְכִי־יָגוּר Y-si habita	אִתְּךָ contigo	גֵּר un-extranjero	בְּאַרְצְכֶם en-vuestra-tierra	לֹא no	תִּוְנוּ lo-oprimiréis	אֵתוֹ a-él
	וְכִי־יָגוּר Y-si habita	אִתְּךָ contigo	גֵּר un-extranjero	בְּאַרְצְכֶם en-vuestra-tierra	לֹא no	תִּוְנוּ lo-oprimiréis	אֵתוֹ a-él

Y cuando el extranjero morare contigo en vuestra tierra, no le oprimiréis.

34	כְּאֶזְרָח Como-nativo	מִכֶּם de-entre-vosotros	יְהִיָּה será	לְכֶם para-vosotros	וְהֵגֵר el-extranjero	הֵגֵר que-habita	אִתְּכֶם con-vosotros
	כְּאֶזְרָח Como-nativo	מִכֶּם de-entre-vosotros	יְהִיָּה será	לְכֶם para-vosotros	וְהֵגֵר el-extranjero	הֵגֵר que-habita	אִתְּכֶם con-vosotros
	כְּאֶזְרָח Como-nativo	מִכֶּם de-entre-vosotros	יְהִיָּה será	לְכֶם para-vosotros	וְהֵגֵר el-extranjero	הֵגֵר que-habita	אִתְּכֶם con-vosotros

אֲנִי yo	מִצְרַיִם Egipto	בְּאֶרֶץ en-la-tierra-de	הָיִיתֶם fuisteis	גֵּרִים extranjeros	כִּי־ porque	כְּמוֹךָ como-a-ti-mismo	לֹא־ a-él	וְאָהַבְתָּ y-amarás
אֲנִי yo	מִצְרַיִם Egipto	בְּאֶרֶץ en-la-tierra-de	הָיִיתֶם fuisteis	גֵּרִים extranjeros	כִּי־ porque	כְּמוֹךָ como-a-ti-mismo	לֹא־ a-él	וְאָהַבְתָּ y-amarás
אֲנִי yo	מִצְרַיִם Egipto	בְּאֶרֶץ en-la-tierra-de	הָיִיתֶם fuisteis	גֵּרִים extranjeros	כִּי־ porque	כְּמוֹךָ como-a-ti-mismo	לֹא־ a-él	וְאָהַבְתָּ y-amarás

Como á un natural de vosotros tendréis al extranjero que peregrinare entre vosotros; y ámalo como á ti mismo; porque peregrinos fuisteis en la tierra de Egipto: Yo Jehová vuestro Dios.

35	לֹא־ No	תַּעֲשֶׂה haréis	עוֹל injusticia	בְּמִשְׁפֵּט en-el-juicio	בְּמִדָּה en-la-medida	בְּמִשְׁקָל en-el-peso	וּבְמִשׁוֹרָה y-en-la-capacidad
	לֹא־ No	תַּעֲשֶׂה haréis	עוֹל injusticia	בְּמִשְׁפֵּט en-el-juicio	בְּמִדָּה en-la-medida	בְּמִשְׁקָל en-el-peso	וּבְמִשׁוֹרָה y-en-la-capacidad
	לֹא־ No	תַּעֲשֶׂה haréis	עוֹל injusticia	בְּמִשְׁפֵּט en-el-juicio	בְּמִדָּה en-la-medida	בְּמִשְׁקָל en-el-peso	וּבְמִשׁוֹרָה y-en-la-capacidad

No hagáis agravio en juicio, en medida de tierra, ni en peso, ni en otra medida.

36	מֵאֲזִנֵּי Balanzas-de	צֶדֶק justicia	אֲבָנִי־ piedras-de	צֶדֶק justicia	אֵיפָה efa-de	צֶדֶק justicia	וְהֵין e-hin-de	צֶדֶק justicia	יְהִיָּה habrá
	מֵאֲזִנֵּי Balanzas-de	צֶדֶק justicia	אֲבָנִי־ piedras-de	צֶדֶק justicia	אֵיפָה efa-de	צֶדֶק justicia	וְהֵין e-hin-de	צֶדֶק justicia	יְהִיָּה habrá
	מֵאֲזִנֵּי Balanzas-de	צֶדֶק justicia	אֲבָנִי־ piedras-de	צֶדֶק justicia	אֵיפָה efa-de	צֶדֶק justicia	וְהֵין e-hin-de	צֶדֶק justicia	יְהִיָּה habrá

מֵאֲזִנֵּי de-la-tierra-de	אֲתֶכֶם a-vosotros	הוֹצָאתִי os-saqué	אֲשֶׁר־ que	אֶל־הֵיכָל vuestro-Dios	יְהוָה Yahweh	אֲנִי yo	לְכֶם para-vosotros	מִצְרַיִם Egipto
מֵאֲזִנֵּי de-la-tierra-de	אֲתֶכֶם a-vosotros	הוֹצָאתִי os-saqué	אֲשֶׁר־ que	אֶל־הֵיכָל vuestro-Dios	יְהוָה Yahweh	אֲנִי yo	לְכֶם para-vosotros	מִצְרַיִם Egipto
מֵאֲזִנֵּי de-la-tierra-de	אֲתֶכֶם a-vosotros	הוֹצָאתִי os-saqué	אֲשֶׁר־ que	אֶל־הֵיכָל vuestro-Dios	יְהוָה Yahweh	אֲנִי yo	לְכֶם para-vosotros	מִצְרַיִם Egipto

Balanzas justas, pesas justas, epha justo, é hin justo tendréis: Yo Jehová vuestro Dios, que os saqué de la tierra de Egipto.

37

אֲנִי	אַתֶּם	וַעֲשִׂיתֶם	מִשְׁפָּטַי	כָּל־	וְאֶת־	חֻקֹּתַי	כָּל־	אֶת־	וַשְׁמֹרְתֶם	
yo	ellos	y-los-haréis	juicios	mis	y-todos	estatutos	mis	todos	Y-guardaréis	
H0589	H0853		H4941	H3605	H0853	H2708	H3605	H0853	H8104	
									פ	יְהוָה:
									P	Yahweh
										H3068

Guardad pues todos mis estatutos, y todos mis derechos, y ponedlos por obra: Yo Jehová.